



公报

国际电联率先推出新型远程与会平台

ITU-D 研究组成员目前可从几乎世界任何国家开展多语种合作

2011年8月31日，日内瓦 – 国际电联电信发展局正在首推最新型远程与会平台，它将使 ITU-D 研究组成员以国际电联六种正式语文远程参会和开展合作，并获得全部语种的同传服务。

这一新的平台以 Adobe Connect 软件套装为基础，并配有 ZipDX 公司（多语文功能）和 Caption First 公司（字幕）提供的兼容箱式设备（pods）。这一平台将首次提供 9 月 5-16 日举行的下一轮 ITU-D 研究组会议使用。

参与负责环境建设、网络安全、ICT 应用和互联网相关问题的第 1 研究组和负责信息通信技术基础设施和技术发展、应急通信和适应气候变化的第 2 研究组工作的人员，只需利用标准网络浏览器登录，就能从任何配备了优质快速连接的地点参加会议。

登录该系统将与与会者带入一个“虚拟会议厅”，在那里看到与会者名单、通过网上聊天和视频链接与他人互动并查阅 PowerPoint 介绍和其它会议文件。国际电联口译服务意味着可通过所有得到支持的语种进行口头发言。这将是首轮配备了中文、英文和法文支持系统的会议。

新的平台将大幅度提高 ITU-D 研究组会议的讨论质量，缩小往往有利于较富有国家与会者的“与会鸿沟”，并使更多来自不同国家和文化的人员参与讨论。那些不一定是国家代表团正式成员的远端专家，也能够首次应要求就复杂议题发表意见。

这项创新已成为国际电联走向碳中和并减少甚至消除代表在会议之间奔波必要性的重要里程碑。

使用新的平台需要预先注册。欲获取更多信息，见 www.itu.int/ITU-D/study_groups/SGP_2010-2014/reference_documents/remote-participation-en.html。

欲获取更多信息，请联系：

ITU-D 研究组临时协调员
Christine Sund
电子邮件：devSG1@itu.int
电话：+41 22 730 5999

国际电联简介

国际电联是负责信息通信技术事务的联合国主导机构。145 多年来，国际电联一直致力于无线电频谱使用的全球协调工作，积极推进卫星轨道分配工作中的国际合作，努力改善发展中国家的电信基础设施，并制定确保全球种类繁多的通信系统实现无缝互连的标准。国际电联利用宽带网络、新一代无线技术、航空和海上导航、射电天文学、卫星气象学、日益融合的固定与移动电话、互联网和广播技术，图连通世界之大业。

www.itu.int

国际电信联盟

www.itu.int/newsroom • pressinfo@itu.int • +41 22 730 6039 • twitter.com/ITU_News